



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 March 2018
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия
Пункт 154 повестки дня
**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго**

Порядок финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции [71/301](#) от 30 июня 2017 года о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) Генеральная Ассамблея выделила ассигнования и начислила государствам-членам взносы на сумму 1 141 848 100 долл. США брутто на содержание Миссии в период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.
2. После опубликования 8 марта 2017 года бюджета МООНСДРК на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года ([A/71/832](#)) и принятия Генеральной Ассамблеей своей резолюции [71/301](#) значительные изменения стоимостных параметров и предположений, использованных при составлении бюджета, существенно повлияли на возможности выполнения Миссией своего мандата, вызвав необходимость выделения дополнительных ресурсов.
3. В своей резолюции [2277 \(2016\)](#) от 30 марта 2016 года Совет Безопасности просил МООНСДРК оказывать материально-техническую помощь в целях обновления списка избирателей. В соответствии с поставленной задачей Миссия предоставляла технические консультации Независимой национальной избирательной комиссии и оказывала материально-техническую поддержку в распространении материалов, связанных с обновлением списка избирателей, по всей стране. Этот процесс начался 31 июля 2016 года и был почти завершен к концу июня 2017 года, хотя регистрация избирателей в провинциях Касаи и Центральное Касаи еще не началась в связи с ухудшающимся состоянием безопасности. Процесс регистрации избирателей в регионе Касаи завершился 31 января 2018 года. По данным Комиссии, по состоянию на 13 февраля 2018 года по всей стране было зарегистрировано 46,1 миллиона лиц, имеющих право голосовать



на выборах. В период 2017/18 года МООНСДРК продолжала оказывать Комиссии специальную материально-техническую и оперативную поддержку в целях завершения работы по обновлению списка избирателей.

4. В своей резолюции [2348 \(2017\)](#) от 31 марта 2017 года Совет Безопасности просил МООНСДРК оказывать техническую помощь и материально-техническую поддержку в проведении избирательного процесса, в зависимости от обстоятельств и в координации с конголезскими властями, страновой группой Организации Объединенных Наций и региональными и международными партнерами, для содействия избирательному циклу, в частности путем налаживания регулярного и обстоятельного диалога с Независимой национальной избирательной комиссией. 5 ноября 2017 года Комиссия опубликовала график выборов, в соответствии с которым одновременное проведение президентских выборов и выборов в законодательные органы (на национальном уровне и уровне провинций) намечено на 23 декабря 2018 года. В графике выборов предусмотрен ряд предварительных условий, от которых зависит его соблюдение, в том числе принятие ключевых законов, а также выполнение финансовых и материально-технических требований. 30 ноября 2017 года после опубликования графика выборов и обращения Комиссии с официальной просьбой об оказании помощи МООНСДРК представила на рассмотрение план оказания материально-технической поддержки, который был составлен с учетом согласованной схемы разделения обязанностей, основных предположений и факторов риска.

5. В последние месяцы возник ряд угроз для безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций и обеспечения защиты гражданских лиц. В результате нескольких серьезных нападений, совершенных вооруженными группами на объекты Организации Объединенных Наций, которые сопровождалась жертвами и серьезными ранениями среди миротворцев, важнейшие элементы инфраструктуры в местах базирования повышенного риска нуждаются в ремонте, необходимом для укрепления периметра безопасности вокруг объектов. В результате этих нападений возросли также потребности в медицинском обслуживании, включая эвакуацию по медицинским соображениям. Кроме того, после массированного нападения на город Увира в Южном Киву в сентябре 2017 года Миссии пришлось повторно мобилизовать два вертолета Ми-24 для поддержки своих усилий по защите города от вторжений со стороны вооруженных групп. Эти вертолеты по-прежнему имеют важнейшее значение для выполнения мандата Миссии в области обеспечения защиты гражданских лиц и для защиты миротворцев и объектов Организации Объединенных Наций. Наконец, в целях реагирования на возросшую угрозу, повышения эффективности применения вооруженной силы, заблаговременного предупреждения воинских сил Миссии о возможности нападений и уменьшения опасности человеческих жертв предлагается развернуть в апреле 2018 года подразделение по геолокационному анализу угроз. Это подразделение, которое будет заниматься сбором информации, будет располагать возможностями для выявления, обнаружения и предоставления информации о вооруженных группах, являющихся объектом анализа, и будет предоставлять воинским силам МООНСДРК практически разведывательные данные, которые позволят им сосредоточить свои военные операции на борьбе с вооруженными группами на всей территории восточной части Демократической Республики Конго.

6. Поставщиком было предъявлено требование о возмещении Организацией Объединенных Наций убытков по заключенному 31 июля 2015 года контракту на поставку товаров и услуг в связи со снабжением МООНСДРК топливом. В результате продолжительных переговоров с поставщиком представители Цен-

тральных учреждений Организации Объединенных Наций и МООНСДРК пришли к согласованному решению об удовлетворении требований поставщика исходя из того, что это отвечает наилучшим интересам Организации.

7. В начале периода 2017/18 года Миссия предприняла усилия для выявления ресурсов, которые имеют меньшее стратегическое значение для выполнения скорректированных приоритетных задач Миссии, с учетом приоритетов, установленных Советом Безопасности в его резолюции 2348 (2017), и результатов стратегического обзора МООНСДРК и его основных приоритетных задач, проведенного в 2017 году. В частности, Миссия провела сопоставительный анализ своих потребностей в авиационных средствах и приняла решение репатриировать три штурмовых вертолета 20 мая 2018 года с учетом ограниченных возможностей вертолетов в плане выполнения поставленных задач.

8. В утвержденном бюджете на период 2017/18 года не были учтены вышеуказанные события. С учетом своих оперативных потребностей и своих прогнозируемых расходов МООНСДРК не может покрыть эти дополнительные расходы за счет имеющихся у нее ресурсов и запрашивает выделение дополнительных ресурсов на период 2017/18 года в размере 47 922 700 долл. США для поддержки работы по обновлению списка избирателей и проведению избирательного процесса; для удовлетворения потребностей в ресурсах в целях содействия обеспечению защиты гражданских лиц и миротворцев; для урегулирования платежного требования поставщика, предъявленного Организации Объединенных Наций; и для репатриации трех штурмовых вертолетов. Ниже представлен анализ дополнительных потребностей в ресурсах.

Дополнительные потребности в ресурсах на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

(В тыс. долл. США)

Категория	Ассигнования	Дополнительные потребности	Общий объем потребностей
	(1)	(2)	(3)=(1) + (2)
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	26 964,5	–	26 964,5
Воинские контингенты	482 541,2	3 077,8	485 619,0
Полиция Организации Объединенных Наций	19 974,7	–	19 974,7
Сформированные полицейские подразделения	31 537,2	–	31 537,2
Итого	561 017,6	3 077,8	564 095,4
Гражданский персонал			
Международный персонал	148 537,7	–	148 537,7
Национальный персонал	98 039,0	–	98 039,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	20 005,6	548,1	20 553,7
Временный персонал общего назначения	728,2	2 430,7	3 158,9
Персонал, предоставляемый правительствами	2 863,1	–	2 863,1
Итого	270 173,6	2 978,8	273 152,4

Категория	Ассигнования	Дополнительные потребности	Общий объем потребностей
	(1)	(2)	(3)=(1) + (2)
Оперативные расходы			
Гражданские наблюдатели за проведением выборов	–	–	–
Консультанты	637,0	–	637,0
Официальные поездки	4 736,1	–	4 736,1
Объекты и инфраструктура	52 495,6	3 000,0	55 495,6
Наземный транспорт	16 812,2	4 120,7	20 932,9
Воздушный транспорт	143 246,8	32 614,0	175 860,8
Морской транспорт	28,8	–	28,8
Связь	20 711,3	–	20 711,3
Информационные технологии	15 270,3	–	15 270,3
Медицинское обслуживание	2 266,4	1 200,0	3 466,4
Специальное оборудование	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	52 452,4	931,4	53 383,8
Проекты с быстрой отдачей	2 000,0	–	2 000,0
Итого	310 656,9	41 866,1	352 523,0
Валовой объем потребностей	1 141 848,1	47 922,7	1 189 770,8
Поступления по плану налогообложения персонала	28 850,5	200,2	29 050,7
Валовой объем потребностей	1 112 997,6	47 722,5	1 160 720,1
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	–	–	–
Валовой объем потребностей	1 141 848,1	47 922,7	1 189 770,8

9. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 3 077 800 долл. США по разделу воинских контингентов обусловлены стоимостью развертывания в апреле 2018 года подразделения по геолокационному анализу угроз в составе 90 человек и стоимостью репатриации трех штурмовых вертолетов.

10. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 548 100 долл. США по разделу добровольцев Организации Объединенных Наций обусловлены развертыванием 38 международных добровольцев Организации Объединенных Наций на 4,5 месяца с учтенной 50-процентной нормой вакансий. Штат добровольцев включает 31 сотрудника по вопросам выборов, 3 сотрудников по материально-техническому обеспечению, 3 помощников по управлению перевозками и 1 сотрудника по геопространственной информации.

11. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 2 430 700 долл. США по разделу временного персонала общего назначения обусловлены развертыванием 62 международных сотрудников (1 сотрудник Д-1, 4 сотрудника С-5, 3 сотрудника С-4, 26 сотрудников С-3 и 28 сотрудников полевой службы) и 2 национальных сотрудников категории общего обслуживания на 4,5 месяца с учтенной 50-процентной нормой вакансий. Штат временного персонала общего

назначения включает 1 заместителя директора в Отделе по политическим вопросам (Д-1), 1 старшего сотрудника по вопросам выборов (С-5), 2 старших сотрудников по политическим вопросам (С-5), 1 старшего сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-5), 1 административного сотрудника (С-4), 1 сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-4), 1 сотрудника-референта (С-4), 18 сотрудников по вопросам выборов (С-3), 11 сотрудников по материально-техническому обеспечению (5 сотрудников С-3 и 6 сотрудников полевой службы), 3 сотрудников по вопросам людских ресурсов (1 сотрудник С-3 и 2 сотрудника полевой службы), 1 сотрудника по воздушным перевозкам (С-3), 1 сотрудника по вопросам авиационной безопасности (С-3), 3 административных помощников (полевая служба), 5 помощников по авиационным вопросам (полевая служба), 5 сотрудников по управлению перевозками (полевая служба), 2 помощников по управлению перевозками (полевая служба), 1 помощника по информационным технологиям (полевая служба), 1 помощника по снабжению топливом (полевая служба) и 3 помощников по транспортным вопросам (полевая служба).

12. 58 сотрудников основных подразделений будут работать в тесном взаимодействии с персоналом Независимой национальной избирательной комиссии и оказывать ему поддержку посредством укрепления потенциала, консультирования и наставничества в целях обеспечения успешного проведения свободных, честных и гласных выборов, а 44 сотрудника вспомогательных подразделений будут заниматься планированием и координацией бесперебойной, затратоэффективной и действенной материально-технической поддержки избирательного процесса.

13. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 3 000 000 долл. США по разделу объектов и инфраструктуры обусловлены стоимостью мероприятий по усилению безопасности ротных оперативных баз в Семулики, Бутембо, Луберо, Каманго, аэропорту Кананги и Чикапе, включая ремонт окружающих стен, смотровых вышек и ворот, и восстановление дорог в целях улучшения доставки предметов снабжения и медицинской помощи ввиду нападений, совершаемых вооруженными группами на миротворцев и объекты Организации Объединенных Наций.

14. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 4 120 700 долл. США по разделу наземного транспорта обусловлены поставками топлива Независимой национальной избирательной комиссии для поддержки процесса регистрации избирателей в регионе Касаи и урегулирования платежного требования, предъявленного Организации Объединенных Наций поставщиком товаров и услуг в связи со снабжением топливом.

15. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 32 614 000 долл. США по разделу воздушного транспорта обусловлены урегулированием платежных требований, касающихся 14 вертолетов, в соответствии с письмами-заказами. Для поддержки работы по обновлению списка избирателей Миссия приобрела в период 2016/17 года не предусмотренные в бюджете авиационно-транспортные услуги на сумму 23,2 млн долл. США, и соответствующие расходы были понесены в течение периода 2016/17 года. Ассигнования, выделенные на 2016/17 год, включали средства на оплату авиационно-транспортных услуг, получаемых на основании писем-заказов. На момент закрытия счетов услуги были предоставлены, но письма-заказы еще не были подписаны. Таким образом, счета-фактуры коммерческих поставщиков, предоставивших авиационно-транспортные средства для проведения работы по обновлению списка избирателей, были оплачены из утвержденных ресурсов, изначально зарезервированных на письма-заказы. В результате платежные требования, предъявленные на основании писем-заказов,

до сих пор не урегулированы, и в бюджете на период 2017/18 год не предусмотрено ассигнований на их оплату. Дополнительные потребности в ресурсах обусловлены также стоимостью размещения и эксплуатации двух самолетов С-130, которые начнут доставлять автотранспортные средства, подъемно-транспортное оборудование и другое имущество, необходимые для проведения избирательного процесса, и размещения трех станций заправки самолетов в Кинду, Камине и Гемене; и стоимостью аренды и эксплуатации двух вертолетов Ми-24.

16. Дополнительные потребности в ресурсах по разделу медицинского обслуживания обусловлены дополнительными медицинскими расходами и медицинскими эвакуациями, связанными с нападениями на миротворцев.

17. Дополнительные потребности в ресурсах по разделу прочих предметов снабжения, услуг и оборудования обусловлены перевозкой из Гомы в Киншасу принадлежащего контингентам имущества для поддержки сформированного полицейского подразделения и размещением 122 индивидуальных подрядчиков на четыре месяца для обеспечения вспомогательного обслуживания избирательного процесса.

18. Миссия проделала в период 2016/17 года существенную работу для перераспределения своих потребностей по степени приоритетности с целью покрытия не предусмотренных в бюджете оперативных потребностей, связанных с предоставлением технической помощи и материально-технической поддержки правительству Демократической Республики Конго в связи с пересмотром списка избирателей. На поддержку процесса регистрации избирателей было израсходовано в общей сложности 37,3 млн долл. США. Миссия полностью покрыла из имеющихся ресурсов расходы на дополнительный гражданский персонал в размере 2,5 млн долл. США, складывающиеся из стоимости развертывания в среднем 18 международных сотрудников и 58 добровольцев Организации Объединенных Наций на четыре месяца. Мероприятия по закупке сооружений из сборных конструкций, водоочистных установок, легковых пассажирских автомобилей и информационной техники были отложены. Приблизительно 59 процентов бюджетных средств на приобретение сооружений из сборных конструкций, 54 процента бюджетных средств на приобретение водоочистного оборудования, 90 процентов бюджетных средств на приобретение автомобилей и 62 процента бюджетных средств на приобретение информационной техники не были использованы по назначению и были переключены на покрытие потребностей в ресурсах на проведение регистрации избирателей. Миссия покрыла также из имеющихся ресурсов дополнительные потребности в топливе. Для поддержки работы по обновлению списка избирателей было использовано приблизительно 6,9 млн литров топлива стоимостью 5,5 млн долл. США. Эта поддержка процесса регистрации избирателей была предоставлена с использованием имеющихся активов Миссии.

19. На период 2017/18 года Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования на содержание МООНСДРК в размере 1141,8 млн долл. США. Для того чтобы уложиться в рамки утвержденного бюджета, Миссия ввела меры по сокращению и ограничению расходов, включая мораторий на заполнение 171 должности. Однако принятие мер по контролю за расходами затруднялось тем, что фактический показатель доли вакантных должностей временного персонала общего назначения был ниже заложенной в бюджет нормы вакансий (фактическая доля вакантных должностей в период с июля 2017 года по январь 2018 года составляла в среднем 12,5 процента по сравнению с заложенной в бюджет 50-процентной нормой вакансий), и большей величиной общих расходов по персоналу применительно к международному и национальному персоналу по сравнению с бюджетом.

20. В период 2017/18 года Миссии необходимо будет учитывать повышенную опасность нарушений прав человека и проблемы обеспечения защиты гражданских лиц и провести подготовительную работу для обеспечения безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций в контексте проведения выборов. Миссия делает все возможное для решения этих проблем и дополнительных возложенных на нее задач, изложенных в резолюции 2348 (2017) Совета Безопасности, в первую очередь задач, касающихся обеспечения защиты гражданских лиц в контексте проведения выборов и укрепления работы по контролю за нарушениями прав человека, ограничением политического пространства и насилием в контексте проведения выборов и представлению соответствующих отчетов.

21. С учетом усилий, предпринятых МООНСДРК для перераспределения своей деятельности по степени приоритетности и покрытия потребностей за счет имеющихся финансовых ресурсов, следует отметить, что дополнительные потребности в ресурсах на поддержку Миссией работы по обновлению списка избирателей и проведению избирательного процесса; на поддержку работы по обеспечению защиты гражданских лиц и миротворцев; на урегулирование платежного требования, предъявленного Организации Объединенных Наций поставщиком; и на репатриацию трех штурмовых вертолетов на общую сумму 47,9 млн долл. США не могут быть полностью покрыты за счет ресурсов, утвержденных для Миссии на период 2017/18 года.

22. В свете изложенных в настоящей записке обстоятельств испрашиваемые дополнительные ассигнования для МООНСДРК, с начислением соответствующих взносов, на финансовый период 2017/18 года имеют исключительно важное значение для обеспечения постоянного функционирования Миссии в поддержку выполнения ее мандата.

23. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие решения:

a) ассигновать сумму в размере 47 922 700 долл. США на содержание Миссии на 12-месячный период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года в дополнение к сумме в размере 1 141 848 100 долл. США, уже ассигнованной на тот же период на содержание Миссии в соответствии с положениями резолюции 71/301 Генеральной Ассамблеи;

b) начислить взносы на сумму 35 942 025 долл. США на период с 1 июля 2017 года по 31 марта 2018 года в дополнение к сумме в размере 856 386 075 долл. США, на которую уже были начислены взносы на тот же период на содержание Миссии в соответствии с положениями резолюции 71/301 Генеральной Ассамблеи;

c) начислить взносы на сумму 11 980 675 долл. США из расчета 3 993 558 долл. США в месяц в дополнение к сумме в размере 856 386 075 долл. США, на которую будут начислены взносы в соответствии с положениями резолюции 71/301 Генеральной Ассамблеи, в случае, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии на период после 31 марта 2018 года.